



Evangelische Frauen Schweiz (EFS)
Femmes Protestantes en Suisse (FPS)

**Jahresbericht über die Arbeit
des Zentralvorstandes**

**Rapport annuel du travail
du Comité central**

Jahresbericht 2015 Rapport annuel 2015

•••• Inhalt

•••• Contenu

Aus der Arbeit des Zentralvorstandes	2
Aperçu du travail du Comité central	3
Aus der Arbeit der Themenverantwortlichen	6
Aperçu du travail des domaines thématiques	7
Kommissionen, Arbeitsgruppen und Vertretungen der EFS	10
Commissions, groupes de travail et représentations des FPS	10
Finanzen / Finances	11
Jahresrechnung 2015, Budget 2016 / Comptes annuels 2015, Budget 2016	12
Bilanz 2015 / Bilan 2015	13
Revisionsbericht / Rapport de révision	13
Beiträge und Spenden 2015 / Contributions et dons 2015	14
Unbezahlte Stunden / Travail non rémunéré	15
Adressen der EFS / Adresses des FPS	16



• • • • **Liebe Leserinnen, liebe Leser**

«Die EFS nehmen aus Frauenperspektive Einfluss in Kirche und Politik mittels Information, Vernetzung und Zusammenarbeit. Sie ermutigen und unterstützen Frauen, sich in Kirche, Gesellschaft und Politik einzubringen.» Dies sind die neuen Profilsätze, die der Zentralvorstand an der retraite und an den darauffolgenden Sitzungen erarbeitet hat.

Das Jahresthema, «Wo stehen christliche Werte wie Solidarität und Nächstenliebe im Wandel der Gesellschaft?», begleitete uns in unseren Überlegungen zur Themenwahl. Dranbleiben, etwas bewirken, hinwirken auf eine Verbesserung der Lebenssituation von Benachteiligten, Chancen packen – sind weitere Leitmotive für die EFS.

Wir beeinflussten die Diskussion über würdiges Leben im komplexen Themengebiet der Fortpflanzungsmedizin. Auch im neuen Jahr werden wir dieses sowie andere Themen weiter verfolgen.

Die neue Organisationsstruktur auf der Geschäftsstelle hat sich bewährt. Wir danken der Leiterin, Edith Siegenthaler, sowie den Mitarbeiterinnen Lisa Fankhauser, Doris Imhof und Ursula Meier herzlich für die engagierte Arbeit.

Dorothea Forster & Liselotte Fueter, Co-Präsidentinnen

• • • • **Chères lectrices, chers lecteurs,**

« Les FPS exercent une influence sur l'Église et la politique, d'un point de vue des femmes, grâce à un travail d'information, de mise en réseau et de coopération. Elles soutiennent et encouragent les femmes à prendre une part active dans l'Église, la société et la politique. » Voilà les nouvelles phrases-clés caractérisant les FPS que le Comité central a élaborées lors de la retraite et des sessions subséquentes.

Le thème annuel « Quel est le rôle des valeurs chrétiennes comme la solidarité et l'amour du prochain dans la transformation de la société ? » nous a accompagnées dans nos réflexions sur le choix des sujets à traiter. Continuer de nous impliquer, avoir un rôle à jouer, nous engager activement pour améliorer les conditions de vie des personnes défavorisées, saisir les opportunités – voilà d'autres maîtres-mots des FPS.

Nous avons exercé une influence sur le débat relatif à la dignité de la vie humaine dans le domaine complexe de la procréation médicalement assistée. Nous continuerons à nous occuper de ce sujet ainsi que d'autres thèmes dans la nouvelle année.

La nouvelle structure organisationnelle du secrétariat a fait ses preuves. Nous remercions la responsable, Edith Siegenthaler, de même que les collaboratrices Lisa Fankhauser, Doris Imhof et Ursula Meier chaleureusement pour leur engagement et leur travail.

Dorothea Forster & Liselotte Fueter, coprésidentes

••••

Aus der Arbeit des Zentralvorstandes

Zentralvorstand

Der Zentralvorstand hat sich in sechs ganztägigen Sitzungen mit aktuellen Themen befasst. In den acht ganztägigen Sitzungen leitete der Ausschuss das operative Geschäft. An der Delegiertenversammlung im Mai ist Heidi Scheurer, Delegierte der Heilsarmee, aus gesundheitlichen Gründen aus dem Zentralvorstand zurückgetreten. Wir danken Heidi Scheurer für ihr grosses Engagement für die EFS und für die Ideen, die sie eingebracht hat. Die von der Heilsarmee designierte Nachfolgerin nahm im Berichtsjahr an einer Sitzung teil. Ursa Dietiker und Erika Hunziker arbeiten neu als Schnuppermitglieder mit – wir heissen sie herzlich willkommen.

DV 2015

In Bern griffen wir an der Delegiertenversammlung vom 9. Mai im thematischen Teil die Frage der Nächstenliebe und Solidarität auf. Zur Einstimmung hielt Christina Aus der Au, theologische Geschäftsführerin am Zentrum für Kirchenentwicklung der Universität Zürich, ein Impulsreferat. Anschliessend befassten sich die Teilnehmerinnen in drei Workshops mit dem Thema Solidarität und Nächstenliebe bezüglich Migration, Sozialhilfe und im Alltag.

Kampagnen

Wir unterstützen die «Konzernverantwortungsinitiative» und engagieren uns bei der Sammlung der notwendigen Unterschriften. Wieder mitgemacht haben wir bei der Kampagne «16 Tage gegen Gewalt an Frauen» vom cfd Christlicher Friedensdienst. Während der 16 Tage dauernden Kampagne, schalteten wir jeden Tag eine Besinnung zum Thema häusliche Gewalt auf unserer Website.

Weiterbildungstag

«Gewinnung von neuen Vorstandsmitgliedern» war das Thema des diesjährigen, in Zürich stattfindenden, Weiterbildungstags. Dieser richtete sich an die Mitgliedverbände und interessierte Frauen, die neue Mitglieder für ihren Vorstand suchen. Christa Camponovo von Vitamin B zeigte in einem Workshop, was bei der Suche zu beachten ist. Die wichtigsten Punkte aus dem Workshop haben die EFS in einem Merkblatt zusammengefasst.



Aperçu du travail du Comité central

Comité central

Le Comité central s'est occupé de thèmes actuels en six séances d'une journée chacune. Le Comité directeur a dirigé les affaires opérationnelles en huit séances d'une journée. Lors de l'Assemblée des déléguées en mai, Heidi Scheurer, déléguée de l'Armée du Salut, a démissionné du Comité central pour des raisons de santé. Nous tenons à remercier Heidi Scheurer de son grand engagement en faveur des FPS et pour les idées apportées au Comité. La successeure désignée par l'Armée du Salut a participé à une séance durant l'exercice sous revue. Ursa Dietiker et Erika Hunziker ont collaboré en tant que nouvelles membres à l'essai – nous leur souhaitons une cordiale bienvenue.

AD 2015

La partie thématique de l'assemblée des déléguées du 9 mai à Berne portait sur le sujet de l'amour du prochain et de la solidarité. En guise d'introduction, Christina Aus der Au, directrice théologique du Centre de développement ecclésial à l'Université de Zurich, a présenté un exposé liminaire. Ensuite, les participantes se sont réparties entre trois ateliers portant sur le thème de la solidarité et de l'amour du prochain : dans le contexte de la migration, de l'aide sociale et de la vie quotidienne.

Campagnes

Nous soutenons « L'initiative pour des multinationales responsables » et nous nous engageons en faveur de la récolte des signatures nécessaires. Nous avons de nouveau pris part à la campagne « 16 jours contre la violence faite aux femmes » du cfd (Christlicher Friedensdienst / Mouvement Chrétien pour la Paix). Pendant toute la durée de la campagne, nous avons mis sur notre site internet la méditation du jour sur le thème de la violence domestique.

Journée de formation continue

La Journée de formation continue de cette année a eu lieu à Zurich sous le thème « Comment recruter de nouvelles membres pour le Comité? ». Elle s'est adressée à nos associations membres ainsi qu'à des femmes intéressées au recrutement de nouvelles membres pour leur comité. Dans un atelier, Christa Camponovo de Vitamin B a montré ce à quoi il faut faire attention lors du recrutement. Les FPS ont résumé les points les plus importants dans un aide-mémoire.

- Retraite** In der Retraite von Magliaso setzte sich der Zentralvorstand mit dem Profil der EFS auseinander: Neue Profilsätze entstanden. Die Organisationsstruktur wurde weiter überprüft. In der neuen Amtsperiode soll der Zentralvorstand von einer Präsidentin geführt werden statt im Co-Präsidium. Die Ressorts werden neu «Themen» genannt. Der Lago di Lugano lud zum Baden, der anschliessende Abend im Grotto zum gemütlichen Beisammensein.
- Präsidentinnen-konferenz** Die Präsidentinnen der uns angeschlossenen Verbände versammelten sich anschliessend an den Weiterbildungstag in Zürich. Der lebhafteste Austausch über die Freuden und Sorgen der Frauenverbände war anregend.
- Rencontre** Im November fand das jährliche Treffen der Mitglieder aus der Romandie in Yverdon statt. Rund zwanzig Frauen folgten der Einladung, um die Autorin und TSR-Journalistin Gabrielle Desarzens zu hören. Sie erzählte – dem Jahresthema «Solidarität und Nächstenliebe» entsprechend – wie sie mit ihrem christlichen Ansatz in ihrer Arbeit Benachteiligten eine Stimme gibt.
- Delegationen** Frauen des Zentralvorstandes besuchten 27 Jahresversammlungen unserer Mitgliedorganisationen und der Schwesterverbände. Die dabei entstehenden Kontakte sind uns wichtig. Wir sehen die vielfältige Arbeit, die freiwillig geleistet wird und können uns dafür bedanken.
- Publikationen** Das Publikationsorgan efs.fps.info ist 2015 viermal erschienen. Mit dieser Publikation informieren wir die Mitglieder über die aktuellen Themen. Rechtzeitig zur Volksabstimmung im Juni erschien der Standpunkt «Medizinisch unterstützte Fortpflanzung».
- Vernetzung** An regelmässigen allgemeinen und thematischen Treffen arbeiten wir auch 2015 mit unseren Schwesterverbänden zusammen, unter anderem zur Revision der Altersvorsorge, zur Lohngleichheit und beim CEDAW-Bericht. Auf kirchlicher Ebene haben wir die Abgeordnetenversammlungen und die Frauenkonferenzen des SEK besucht und auf politischer Ebene arbeiten wir in der Eidgenössischen Kommission für Frauenfragen und in der NGO-Koordination Post Beijing mit. Zudem haben wir die Delegiertenversammlung der Evangelischen Frauen in Deutschland EFID besucht.

- Retraite** Lors de la retraite à Magliaso, le Comité central a travaillé sur le profil des FPS si bien que de nouvelles phrases-clés les caractériseront désormais. La structure organisationnelle a en outre été réexaminée. A partir de la nouvelle législature, le Comité central devrait être présidé par une présidente au lieu de deux coprésidentes. A présent, les « départements » sont appelés « domaines thématiques ». Le Lac de Lugano invitait à la baignade et le grotto à passer d'agréables moments ensemble dans une ambiance chaleureuse et conviviale.
- Conférence des présidentes** Les présidentes de nos associations membres ont tenu leur conférence à la suite de la Journée de formation continue à Zurich. L'échange animé autour des soucis et joies des associations féminines fut stimulant et constructif.
- Rencontre** En novembre, la réunion annuelle des membres romandes s'est tenue à Yverdon. Une vingtaine de femmes ont répondu à l'invitation pour écouter l'auteure et journaliste de la TSR Gabrielle Desarzens. Dans son exposé s'inscrivant dans la lignée de notre thème annuel « solidarité et amour du prochain », elle nous a fait part de son approche chrétienne avec laquelle elle donne, dans le cadre de son travail, une voix aux personnes défavorisées.
- Délégations** Des femmes du Comité central ont participé à 27 assemblées annuelles de nos associations membres et associations sœurs. Les contacts noués à cette occasion nous tiennent à cœur. Nous nous rendons compte du grand travail effectué à titre bénévole et nous en sommes reconnaissantes.
- Publications** L'organe de publication efs.fps.info est paru quatre fois en 2015. Par le biais de cette publication, nous informons nos membres sur les thèmes d'actualité. Suffisamment à temps avant la votation du mois de juin, nous avons publié le point de vue « Procréation médicalement assistée ».
- Réseau** A l'occasion de rencontres régulières, générales et thématiques, nous avons aussi collaboré en 2015 avec nos associations sœurs, e.a. dans le cadre de la révision de l'AVS, de l'égalité salariale entre femmes et hommes et du rapport CEDAW. Au niveau ecclésial, nous avons participé aux assemblées des déléguées et aux conférences femmes de la FEPS. Au niveau politique, nous avons collaboré au sein de la Commission fédérale pour les questions féminines ainsi que de la Coordination-ONG post Beijing. En outre, nous avons rendu visite à l'assemblée des déléguées des Femmes protestantes en Allemagne (Evangelische Frauen in Deutschland EFiD).

••••

Aus der Arbeit der Themenverantwortlichen

Themenbereich Arbeit / Armut

Die immer noch verbreitete Lohnungleichheit beschäftigte uns verstärkt. Zusammen mit diversen Organisationen bereiteten wir eine entsprechende Demonstration vor, die am 7. März in Bern stattfand. In einer Medienmitteilung wiesen wir darauf hin, dass im Bereich Lohndiskriminierung dringender Handlungsbedarf besteht. Die Schaffung gesetzlicher Rahmenbedingungen ist notwendig, um die verfassungswidrige Diskriminierung von Frauen zu stoppen. Nachdem wir den «Aufruf für menschenwürdige Arbeit für Hausangestellte und Care-Migrantinnen» unterstützt hatten, sind wir erleichtert, dass 2015 das IAO-Abkommen «Menschenwürdige Arbeit für Hausangestellte» in Kraft trat. Dieses verlangt, dass Hausangestellte arbeitsrechtlich Angestellten gleichgestellt sind und vor Missbrauch, Belästigung und Gewalt geschützt werden.

Liselotte Fueter

Themenbereich Generationen

2016 wird über die Initiative «Bedingungsloses Grundeinkommen» abgestimmt. Wir haben deshalb dieses Thema, das wir seit 2012 verfolgen, wieder aufgegriffen. So besuchten wir Veranstaltungen, aktualisierten unsere Informationen und luden Therese Wüthrich vom feministischen Debattierclub WIDE zu einem Inputreferat mit anschliessender Diskussion in den Zentralvorstand ein. Schliesslich befassten wir uns eingehend mit der Thematik in einer Arbeitsgruppe und erarbeiteten einen entsprechenden Standpunkt. Das Thema «Care» hat uns weiterhin beschäftigt: Wir nahmen an Tagungen der Grossmütterrevolution teil. Der 2015 erschienene Bericht «Care-Arbeit unter Druck» ist auf dem neuesten Stand der Dinge und empfehlenswert, zu lesen. Das Thema «Elternurlaub» werden wir 2016 vertiefen.

Verena Ginobbi

Themenbereich Frieden / Migration

Die Bilder von Flüchtlingen in Booten auf dem Mittelmeer oder auf Fussmärschen durch den Balkan haben uns 2015 erschüttert. Sie fordern uns heraus – machen betroffen, hilflos und zwingen uns, zu handeln. Wir setzen uns für eine gute Integration von Flüchtlingen und Migrantinnen in der Gesellschaft ein. Alleine gelingt dies nicht – Zusammenarbeit ist wichtig. Sie hilft, uns den Herausforderungen zu stellen. Wir haben erfahren, dass das Staatssekretariat für Migration vermehrt Flüchtlinge, die über Italien eingereist sind, aufgrund des Dublin-Abkommens abschiebt. In einem Brief an das Staatssekretariat forderten wir, dass auf solche Rückschaffungen, die keine menschenwürdige Aufnahme der Betroffenen sicherstellen, verzichtet wird.

Liselotte Fueter



Aperçu du travail des domaines thématiques

Domaine thématique Travail / Pauvreté

L'inégalité salariale hommes-femmes qui subsiste toujours nous a occupées davantage. Ensemble avec diverses organisations, nous avons préparé une manifestation qui a eu lieu le 7 mars à Berne. Dans un communiqué de presse, nous avons souligné qu'il est urgent de prendre des mesures en matière de discrimination salariale. Il est nécessaire de créer des cadres législatifs afin de mettre un terme à la discrimination à l'encontre des femmes contraire à la Constitution. Après avoir soutenu l'appel « Un travail décent pour les travailleuses et travailleurs domestiques et les migrant-e-s fournissant un travail de care », nous sommes soulagées de constater qu'en 2015, la Convention de l'OIT « Un travail décent pour les travailleuses et travailleurs domestiques » est entrée en vigueur. Celle-ci exige que les employé-e-s de maison soient légalement assimilé-e-s à tous et toutes les autres employé-e-s et que leur protection face aux abus, au harcèlement et à la violence soit garantie.

Liselotte Fueter

Domaine thématique Générations

L'initiative « Pour un revenu de base inconditionnel » sera soumise au vote le 5 juin 2016. Nous nous sommes donc à nouveau penchées intensément sur ce thème qui retient notre attention depuis 2012. C'est ainsi que nous avons pris part à diverses manifestations, nous avons actualisé nos connaissances en la matière et avons invité Therese Wüthrich du club de débat féministe WIDE (Women in Development Europe) au Comité central pour un exposé liminaire suivi d'un débat. Enfin, nous avons mis sur pied un groupe de travail qui a étudié la question à fond et qui a élaboré un point de vue y relatif. Le travail de « care », c'est-à-dire la prise en charge, les soins et les travaux ménagers accomplis pour des enfants et des adultes, est un thème qui a continué à nous occuper. Nous avons participé à des congrès de la « Révolution des grand-mères » (Grossmütterrevolution). Le rapport paru en 2015 en allemand seulement, intitulé « Care-Arbeit unter Druck », est au fait de la situation actuelle et nous vous le recommandons. Quant au thème du « congé parental », nous allons l'approfondir en 2016.

Verena Ginobbi

Domaine thématique Paix / Migration

En 2015, les images de réfugiés dans des embarcations en mer Méditerranée ou dans leur longue marche sur la Route des Balkans nous ont bouleversées. Elles nous interpellent, elles ne sauraient nous laisser indifférentes, elles nous font sentir désespérées et nous poussent à agir. Nous nous engageons pour une bonne intégration des réfugié-e-s et des migrant-e-s dans la société. Nous n'y parviendrons pas en agissant seules – une collaboration est impérative. Elle nous aide à relever les défis. Nous avons appris qu'en vertu de l'accord de Dublin, le Secrétariat d'État aux migrations augmente le nombre de renvois de réfugié-e-s qui sont entré-e-s via l'Italie. Dans une lettre adressée au Secrétariat d'État, nous avons plaidé pour que l'on renonce à des renvois ne garantissant pas un accueil décent des personnes concernées.

Liselotte Fueter

**Themen-
bereich
Staat**

2015 war von den eidgenössischen Wahlen geprägt. Zusammen mit anderen, in der Eidgenössischen Kommission für Frauenfragen EKF vertretenen, Frauendachverbänden setzten wir uns mit dem Projekt «Frauen wählen» für die Erhöhung des Frauenanteils im nationalen Parlament ein. Leider ohne durchschlagenden Erfolg: Im Nationalrat nahm der Frauenanteil etwas zu, im Ständerat hingegen ab.

Zudem engagierten wir uns für die umfassende Rehabilitation der Opfer von fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und begrüsst den Entwurf eines Bundesgesetzes über die Aufarbeitung der fürsorgerischen Zwangsmassnahmen und Fremdplatzierungen vor 1981. Dieses Gesetz leistet einen wichtigen Beitrag zur gesellschaftlichen Anerkennung des geschehenen Unrechts und – soweit möglich – zu einer Wiedergutmachung für die Betroffenen.

Liselotte Fueter

**Themen-
bereich
Theologie /
Kirche**

Im Juni 2015 hat das Stimmvolk der Verfassungsänderung über die Präimplantationsdiagnostik PID zugestimmt. Gegen das neue Fortpflanzungsmedizinengesetz haben wir gemeinsam mit vielen anderen Organisationen erfolgreich das Referendum ergriffen. Es ist uns wichtig, dass weitere Diskussionen über dieses komplexe Thema geführt werden. Deshalb haben wir einen Standpunkt zu diesem Thema erarbeitet.

Das Radio und Fernsehen der französischen Schweiz RTS will aus Spargründen einen Teil der religiösen Sendungen streichen. Wir haben den Verantwortlichen in einem Brief die Wichtigkeit von guten Analysen zu religiösen, spirituellen und philosophischen Themen sowie zum interreligiösen Dialog dargelegt.

Dorothea Forster

**Domaine
thématique
Etat**

L'année 2015 fut marquée par les élections fédérales. Dans le cadre du projet «Votez femmes» – et ensemble avec d'autres associations faitières féminines représentées dans la Commission fédérale pour les questions féminines CFQF –, nous nous sommes engagées en faveur d'une augmentation de la participation des femmes au Parlement. Malheureusement sans succès retentissant: la part des femmes au Conseil national a légèrement augmenté, par contre, elle a reculé au Conseil des Etats.

En outre, nous nous sommes engagées pour une réhabilitation globale des victimes de mesures de coercition à des fins d'assistance et avons salué le projet de loi fédérale sur les mesures de coercition à des fins d'assistance et les placements extrafamiliaux antérieurs à 1981. Cette loi apporte une contribution importante à la reconnaissance par la société des torts infligés et – dans la mesure du possible – à une réparation aux victimes.

Liselotte Fueter

**Domaine
thématique
Théologie /
Eglise**

En juin 2015, le peuple suisse a approuvé la modification constitutionnelle concernant le diagnostic préimplantatoire (DPI). Ensemble avec beaucoup d'autres organisations, nous avons lancé avec succès le référendum contre la nouvelle loi sur la procréation médicalement assistée (LPMA). Nous tenons beaucoup à ce que les discussions sur ce thème complexe se poursuivent. C'est la raison pour laquelle nous avons élaboré un point de vue sur ce thème.

La radio et télévision de la Suisse romande RTS veut supprimer une partie de ses émissions religieuses pour des raisons de restrictions budgétaires. Dans une lettre adressée aux responsables, nous avons souligné l'importance de bonnes analyses de thèmes religieux, spirituels et philosophiques ainsi que du dialogue interreligieux.

Dorothea Forster

••• **Kommissionen, Arbeitsgruppen, Vertretungen der EFS** ••• **Commissions, groupes de travail et représentations des FPS**

In folgenden kirchlichen, staatlichen und gesellschaftspolitischen Gremien vertreten Mitglieder des Zentralvorstandes oder engagierte Einzelmitglieder die Anliegen der EFS. Jedes Jahr berichten einige Vertreterinnen im Zentralvorstand über ihre Arbeit.

Des membres du Comité central ou des membres individuelles motivées représentent la position des FPS dans les organes suivantes de l'Église, de l'État ou de la société. Chaque année, quelques représentantes donnent un aperçu de leur travail au Comité.

Ökumenische Kommissionen + Arbeitsgruppen / Commissions + groupes de travail œcuméniques

- Schweizerisches Weltgebetstagskomitee / Comité suisse de la Journée mondiale de prière
- Ökumenische Kommission «Weltgebetstagskollekte» / Commission œcuménique « Collecte de la Journée mondiale de prière »

Vertretungen der EFS in anderen Organisationen / Représentations des FPS dans d'autres organisations

In kirchlichen Gremien / Dans des organismes d'Église

- ACAT-Schweiz: Aktion der Christen für die Abschaffung der Folter und der Todesstrafe / Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture et de la peine de mort
- Commission Protestante Romande Suisses-Immigrés (CPRSI)
- Diakoniekonferenz des SEK / Conférence de Diaconie de la FEPS
- Fonds für Frauenarbeit des SEK / Fonds pour le travail des femmes de la FEPS
- Frauenkonferenz des SEK – Ausschuss / Comité de la Conférence Femmes de la FEPS
- Frauenkirchen-Synode Schweiz / Synode Suisse des Femmes
- Ökumenisches Forum Christlicher Frauen in Europa, Schweizer Zweig / Forum Œcuménique de Femmes Chrétiennes d'Europe, branche suisse
- Oikocredit Ökumenische Entwicklungsgenossenschaft / Oikocredit Société coopérative œcuménique de développement
- Schweizerische Reformationsstiftung / Fondation suisse de la Réformation

In Staat und Gesellschaft / Au niveau de l'État et dans la société

- Eidgenössische Kommission für Frauenfragen (EKF) / Commission fédérale pour les questions féminines
- NGO-Koordination post Beijing Schweiz / ONG Coordination après Pékin Suisse
- Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung / Fondation pour la formation civique

Ausführliche Jahresberichte / Rapports annuels détaillés

Die ausführlichen Jahresberichte unserer Vertreterinnen können Sie auf unserer Website einsehen oder auf der EFS-Geschäftsstelle bestellen.

Vous pouvez lire tous les rapports annuels de nos représentantes sur notre site web ou les commander auprès de notre secrétariat.

•••• Finances

•••• Finances

Die Jahresrechnung 2015 schliesst mit einem Defizit von Fr. 6'658.18 – und damit über Fr. 27'000.— besser als budgetiert. Die grosse Differenz ist vor allem auf Kosteneinsparungen auf der Geschäftsstelle und im deutlich kleineren Zentralvorstand zurückzuführen. Das Budget 2016 basiert bereits auf den geplanten neuen Strukturen, mit denen Kostenumlagerungen und -einsparungen bewirkt werden. Mit den vorgesehenen Anstrengungen zur Mitgliederwerbung sollen zusätzliche Einnahmen generiert werden. Das angestrebte Sparpotential kann erst 2017 voll zum Tragen kommen. Das Budget 2016 weist ein Defizit von Fr. 42'670.— aus, was dank des Eigenkapitals vertretbar ist.

Auf der Seite 14 finden Sie eine Aufstellung der Institutionen und Privatpersonen, die uns mit Beiträgen und Spenden unterstützt haben. An sie alle geht unser herzlicher Dank dafür, dass sie uns die finanziellen Mittel zur Verfügung stellen, die wir benötigen.

Barbara Fankhauser, Finanz-Verantwortliche

Die Rechnung 2015 von WGT und WGT-Kollekte ist bei der EFS-Geschäftsstelle erhältlich.

Les comptes de l'exercice 2015 bouclent avec un déficit de CHF 6'658.18 – donc avec un résultat de CHF 27'000.— meilleur que celui inscrit au budget. La grande différence est avant tout due à des économies réalisées au niveau du secrétariat ainsi qu'au fait que le nombre de membres du comité central a nettement diminué. Le budget 2016 est déjà basé sur les nouvelles structures envisagées grâce auxquelles des transferts et des économies de coûts pourront être réalisés. Les efforts consentis en vue du recrutement de membres devraient générer des recettes supplémentaires. Le potentiel d'économies recherché ne pourra produire tous ses effets qu'en 2017. Le budget 2016 présente un déficit de CHF 42'670.—, ce qui est acceptable compte tenu des capitaux propres.

En page 14, vous trouverez une liste de toutes les institutions et personnes privées qui nous ont soutenues avec des contributions et des dons. Nos remerciements vont à toutes celles et ceux qui nous ont mis à disposition les moyens financiers nécessaires à notre bon fonctionnement.

Barbara Fankhauser, responsable des finances

Les comptes 2015 de la Journée Mondiale de Prière (JMP) ainsi que de la collecte JMP sont disponibles auprès du secrétariat des FPS.

•••• Jahresrechnung 2015 / Budget 2016

•••• Comptes annuels 2015 / Budget 2016

	Rechnung 2014	Budget 2015	Rechnung 2015	Budget 2016
Einnahmen / Recettes				
Beiträge der Kirchen / Contributions des Eglises	130'016.00	128'885.00	129'201.00	114'000.00
Fonds für Frauenarbeit SEK / Fonds pour le travail des femmes FEPS	65'538.00	89'644.45	89'644.45	107'000.00
Mitgliederbeiträge / Cotisations	30'362.00	29'000.00	28'976.50	28'000.00
Spenden / Dons	35'182.50	15'000.00	15'466.30	15'000.00
Einen Stundenlohn pro Monat für die EFS / Le salaire d'une heure par mois pour les FPS	825.00	400.00	1'005.00	1'000.00
Sponsoring	13'700.00	12'000.00	14'400.00	12'000.00
Ertrag Publikationen / Vente de publications	200.88	100.00	133.27	0.00
Verwaltungsbeiträge / Contr. administratives	15'300.00	15'300.00	15'300.00	12'000.00
Zinsen / Intérêts	2'528.25	1'000.00	561.60	500.00
Auflösung von Rückstellungen / Dissolution de réserves	10'000.00	3'000.00	0.00	0.00
Spenden Arbeitszeit der ZV-Mitglieder / Travail donné par les membres du CC	143'825.00	140'000.00	103'450.00	110'000.00
Total Einnahmen / Recettes	447'477.63	434'329.45	398'138.12	399'500.00
Ausgaben / Dépenses				
Personalaufwand / Charges salariales	139'603.65	140'000.00	133'991.90	144'000.00
Raumaufwand / Loyer	18'105.20	15'000.00	14'737.00	15'000.00
Verbandsleitung / Equipe de direction	92'807.75	92'000.00	90'442.75	73'500.00
Vorstandsarbeit / Indemnités du Comité	19'413.10	24'000.00	15'133.60	27'000.00
Aufwand Arbeitszeit ZV-Mitglieder / Travail des membres du CC	143'825.00	140'000.00	103'450.00	110'000.00
Weiterbildungen / Formations continues	6'729.90	6'000.00	6'690.40	8'800.00
Beauftragungen / Mandats	4'950.00	3'000.00	2'600.00	3'000.00
Ressorts	0.00	500.00	172.90	0.00
DV und EFS-Tagungen / Ass. des délé- guées et journées d'études FPS	15'878.02	10'000.00	8'490.60	10'000.00
Publikationen / Publications	11'459.74	16'000.00	10'611.55	16'000.00
Übersetzungen / Traductions	1'793.40	3'500.00	3'216.50	5'500.00
Jahresbeiträge an Organisationen / Coti- sations à des organisations	1'870.00	1'870.00	1'820.00	1'870.00
Delegationen und Vertretung in Organisa- tionen / Délégations et représentations	1'118.10	1'000.00	2'344.40	1'500.00
Neue Projekte / Nouveaux projets	0.00	0.00	0.00	12'000.00
Büroaufwand / Dépenses pour le bureau	19'043.95	15'000.00	10'333.30	12'000.00
Vergabungen / Dons	0.00	1'000.00	0.00	1'000.00
Werbung / Publicité	0.00	0.00	761.40	1'000.00
Rückstellungen+Zuweisungen an Fonds / Réserves+Attributions aux fonds	0.00	0.00	0.00	0.00
Total Ausgaben / Dépenses	476'597.81	468'870.00	404'796.30	442'170.00
Ergebnis / Résultat	-29'120.18	-34'540.55	-6'658.18	-42'670.00

•••• Bilanz 2015

•••• Bilan 2015

	31.12.2014	31.12.2015
Aktiven / Actifs		
Flüssige Mittel / Liquidités	491'725.40	470'272.95
Wertschriften / Titres	2'001.00	2'001.00
Forderungen / Créances	4'011.18	1'278.15
Total Aktiven / Actifs	497'737.58	473'552.10
Passiven / Passifs		
Laufende Verpflichtungen / Dettes courantes	-8'931.90	1'208.15
Transitorische Passiven / Passifs transitoires	0.00	0.00
Fonds Kampagnen der Frauendachverbände / Fonds campagnes des associations féminines faitières	52'000.00	24'332.65
Fremdkapital / Fonds de tiers	43'068.10	25'540.80
Fonds Sozialplan / Fonds plan social	90'000.00	90'000.00
Fonds für Weiterbildung ZV / Fonds formation continue	1'095.00	1'095.00
Fonds für feministische Friedensförderung / Fonds pour la promotion féministe de la paix	1'800.00	1'800.00
Fonds Finanzen aus Frauensicht / Fonds Les finances sous le regard des femmes	4'558.85	4'558.85
Fonds für Übersetzungen / Fonds pour traductions	22'751.13	22'751.13
Fondskapital / Capital des fonds	120'204.98	120'204.98
Rückstellungen / Réserves	9'500.00	9'500.00
Eigenkapital / Fonds propres	334'084.68	304'964.50
Legate / Legs	20'000.00	20'000.00
Einnahmen- oder Ausgabenüberschuss / Excédent de recettes ou de dépenses	-29'120.18	-6'658.18
Total Eigenkapital / Fonds propres	324'964.50	318'306.32
Total Passiven / Passifs	497'737.58	473'552.10

•••• Revisionsbericht

•••• Rapport de révision

Als unabhängige Kontrollstelle Ihres Vereins habe ich die vom Zentralvorstand vorgelegte Jahresrechnung für das am **31. Dezember 2015** abgeschlossene Rechnungsjahr im Sinne der gesetzlichen Vorschriften und der Statuten geprüft. Meine Prüfung erfolgte nach anerkannten Grundsätzen des Berufsstandes. Ich bestätige, dass ich die Prüfung in voller Unabhängigkeit vom Zentralvorstand ausgeführt habe und die für diese Aufgabe nötige Befähigung besitze. Aufgrund meiner Prüfung stelle ich fest, dass die Buchführung und die Jahresrechnung so-

wie der Antrag über die Verwendung des Rechnungsergebnisses Gesetz und Statuten entsprechen. Alle Geschäftsabläufe sind statuten- und reglements-konform, die stichprobeweise Überprüfung derselben hat keine Lücken oder Unterlassungen aufgezeigt. Ich empfehle, die vorliegende Jahresrechnung mit einem Verlust von Fr. 6'658.18 und einem Vereinsvermögen von Fr. 318'306.32 zu genehmigen.

Zürich, 3. Februar 2016, Marie-Therese Fasser

•••• Beiträge und Spenden 2015

•••• Contributions et dons 2015

Auch 2015 haben reformierte Kirchen und zahlreiche Spenderinnen und Spender die EFS finanziell unterstützt. Der EFS-Zentralvorstand dankt ganz herzlich dafür.

En 2015, les Eglises réformées et un grand nombre de donatrices et de donateurs ont à nouveau soutenu financièrement les FPS. Le Comité central FPS les remercie très chaleureusement.

Beiträge der Deutschschweizerischen Kirchenkonferenz (KIKO)

Contributions de la Deutschschweizerische Kirchenkonferenz (KIKO)

Fr. 129'201.00

Beiträge des Fonds für Frauenarbeit SEK

Contributions du Fonds pour le travail des femmes FEPS

Fr. 89'644.45

Spenden von Kantonalkirchen / Dons des Eglises cantonales

Reformierte Landeskirche Aargau

Fr. 2000.00

Eglise évangélique réformée du canton de Vaud

Fr. 1000.00

Eglise évangélique réformée de la République et Canton du Jura

Fr. 300.00

Spenden von evangelisch-reformierten Kirchgemeinden / Dons des paroisses

Bremgarten-Mutschellen, Burgdorf, Diessbach, Hittnau, Rüslikon, Wichtrach, Wolhusen.

Weitere Spenden / Autres dons

Spenderinnen und Spender unterstützen die Arbeit der EFS mit Zeit oder Geld. Ihre Spende freut uns sehr. Ihr Beitrag ist eine wichtige Voraussetzung dafür, dass unsere Projekte durchgeführt werden können.

Donatrices et donateurs soutiennent le travail des FPS par un don en temps ou en argent. Votre générosité nous réjouit beaucoup. Votre contribution représente une prémisses importante pour la réalisation de nos projets.

Im Namen der EFS: Herzlichen Dank!

Au nom des FPS: Merci de tout cœur!

Sponsorenbeiträge / Contributions de sponsors

Burgergemeinde Bern

Reformierte Kirchen Bern-Jura-Solothurn

Eglise évangélique réformée du canton de Vaud

Fondia Stiftung zur Förderung der Gemeindediakonie im SEK

Fonds für Frauenarbeit SEK / Fonds pour le Travail des Femmes FEPS

Migros Kulturprozent

Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung

Trauerspenden / Don de deuil

Im Andenken an Ruth Bietenhard

•••• Unbezahlte Stunden

•••• Travail non rémunéré

2'069 Stunden haben Vorstandsmitglieder unbezahlt geleistet und den EFS gespendet.

Les membres du Comité central ont fourni **2'069** heures de travail non rémunéré en faveur des FPS.

2'069 Std. zu / heures à Fr. 50.– Total Fr. 103'450.00

Beim Ansatz von Fr. 50.– pro Stunde handelt es sich um den Bruttolohn. Darin enthalten sind die Sozialleistungen der Arbeitgeberin, ferner anteilmässige Kosten für die Infrastruktur der ZV-Mitglieder. Der eigentliche Bruttolohn für die Arbeitnehmerin beträgt ca. Fr. 32.–. Nach Abzug der Sozialbeiträge der Arbeitnehmerin ergibt sich ein Nettolohn von ca. Fr. 2790.

Le montant de Fr. 50.– représente le salaire horaire brut. Les contributions sociales de l'employeuse sont comprises, ainsi que la participation aux frais d'infrastructure des membres du Comité. Le salaire brut réel de la collaboratrice se monte à env. Fr. 32.–. Après déduction des cotisations sociales de la collaboratrice, il résulte un salaire net d'env. Fr. 2790.



•••• Adressen der EFS

•••• Adresses des FPS

Januar / Janvier 2016

Zentralvorstand / Comité Central

Co-Präsidentin / Coprésidente

Dorothea Forster
Stapferstrasse 14, 5000 Aarau
Tel. 062 822 12 02, dorothea.forster@efs.ch

Co-Präsidentin / Coprésidente

Liselotte Fueter
Gänsackerstrasse 8B, 5024 Küttigen
Tel. 062 844 21 27, liselotte.fueter@efs.ch

Vize-Präsidentin / Vice-présidente

Finanz-Verantwortliche EFS / Responsable des finances FPS

Barbara Fankhauser
Florastrasse 15, 4500 Solothurn
Tel. 032 622 25 65, barbara.fankhauser@efs.ch

Als nicht stimmberechtigtes Mitglied dabei / Présente en tant que membre sans droit de vote:

Edith Siegenthaler, Leiterin der Geschäftsstelle /
Responsable du secrétariat
Geschäftsstelle EFS, Scheibenstrasse 29,
Postfach/case postale 189, 3000 Bern 22
Tel./tél. 031 333 06 08, geschaefsstelle@efs-fps.ch

Mitglieder / Membres

Geneviève Durrer
Grands-Huttins 12, 1296 Coppet
Tél. 022 776 34 43, genevieve.durrer@efs.ch

Verena Ginobbi
Av. Ernest Biéler 25, 1800 Vevey
Tél. 021 922 29 61, verena.ginobbi@efs.ch

Marianne Jordi
Jakob Signerstrasse 6, 9050 Appenzell
Tel. 071 787 53 94, marianne.jordi@efs.ch

Rosemarie Reintjes
Böschenacherweg 2, 6045 Meggen
Tel. 041 377 14 66, rosemarie.reintjes@efs.ch

Revisionsstelle / Organe de contrôle

Marie-Therese Fasser
Neumarkt 25, 8001 Zürich
Tel. 044 260 53 70, mtfasser@neumarkt25.ch

Geschäftsstelle / Secrétariat

Scheibenstrasse 29, Postfach / case postale 189, 3000 Bern 22
Tel./tél. 031 333 06 08
geschaefsstelle@efs.ch, secretariat@efs-fps.ch,
www.efs-fps.ch

Edith Siegenthaler, Leiterin Geschäftsstelle / Responsable du secrétariat
Lisa Fankhauser, Publikationsbeauftragte / Responsable de publication
Doris Imhof, Sekretärin / Collaboratrice administrative
Ursula Meier, Buchhalterin / Comptabilité

Publikationen / Publications

efs.fps.info (Publikationsorgan / Organe de publication)

Redaktion / rédaction: Lisa Fankhauser, Scheibenstrasse 29, Postfach / case postale 189, 3000 Bern 22

Standpunkt / point de vue

Medizinisch unterstützte Fortpflanzung / Procréation médicalement assistée

Medienmitteilungen / Communiqués de presse

9. Mai 2015 / 9 mai 2015: «Die Schweiz braucht mehr Solidarität» / « La Suisse doit faire preuve de plus de solidarité »

21. August 2015 / 21 août 2015: «Lohnleichheit jetzt!» / « Egalité salariale, maintenant ! » (gemeinsam mit dem Schweizerischen Katholischen Frauenbund / avec la Ligue suisse des femmes catholiques)

10. Dezember 2015 / 10 décembre 2015: «Referendum gegen das Fortpflanzungsmedizinengesetz eingereicht» / « Référendum contre la Loi sur la procréation médicalement assistée déposé » (gemeinsam mit dem SKF / avec la Ligue suisse des femmes catholiques)

Themengebiete / Domaines thématiques

Arbeit, Armut / Travail, pauvreté

Verantwortlich / Responsable: Liselotte Fueter,
Gänsackerstrasse 8B, 5024 Küttigen
Tel. 062 844 21 27, liselotte.fueter@efs.ch
Barbara Fankhauser: Tel. 032 622 25 65

Generationen / Générations

Verantwortlich / Responsable: Verena Ginobbi,
Av. Ernest Biéler 25, 1800 Vevey
Tél. 021 922 29 61, verena.ginobbi@efs.ch

Frieden, Migration, interreligiöser Dialog / Paix, migration, dialogue interreligieux

Verantwortlich / Responsable: Rosemarie Reintjes,
Böschenacherweg 2, 6045 Meggen
Tel. 041 377 14 66, rosemarie.reintjes@efs.ch
Marianne Jordi: Tel. 071 787 53 94

Staat / Etat

Verantwortlich / Responsable: Liselotte Fueter,
Gänsackerstrasse 8B, 5024 Küttigen
Tel. 062 844 21 27, liselotte.fueter@efs.ch
Geneviève Durrer: Tél. 022 776 34 43

Finanzen / Finances

Verantwortlich / Responsable: Barbara Fankhauser,
Florastrasse 15, 4500 Solothurn
Tel. 032 622 25 65, barbara.fankhauser@efs.ch

Theologie, Kirche / Théologie, église

Verantwortlich / Responsable: Dorothea Forster,
Stapferstrasse 14, 5000 Aarau
Tel. 062 822 12 02, dorothea.forster@efs.ch
Geneviève Durrer: Tél. 022 776 34 43
Barbara Fankhauser: Tel. 032 622 25 65

Ökumenische Kommissionen und Arbeitsgruppen / Commissions et groupes de travail œcuméniques

Aufsichtskommission WGT / Commission d'examen de la JMP

Barbara Fankhauser, Florastrasse 15,
4500 Solothurn, Tel. 032 622 25 65

Schweizerisches Weltgebetstagskomitee / Comité suisse de la Journée mondiale de prière

Sonja Scheuermeier, Stemmerstrasse 5,
8238 Büsingen
Sekretariat: Zürcherstrasse 200,
8406 Winterthur, Tel. 052 203 21 72
wgtsekretariat@wgt.ch

Ökumenische Kommission «Weltgebetstags- kollekte» / Commission œcuménique « Collecte de la Journée mondiale de prière »

Verantwortlich / Responsable: Mélanie Gonin,
EPER, Bd Grancy 17 bis, case postale 536,
1001 Lausanne, tél. 021 613 44 50, gonin@eper.ch
Regula Sangiorgio, Contrada Mornee, 6984 Pura
Tel. 091 606 56 79

Vertretungen der EFS in anderen Organisationen / Représentations des FPS dans d'autres organisations

In kirchlichen Gremien / dans des organismes d'Eglise:

Aktion der Christen für die Abschaffung der Folter / Action des Chrétiens pour l'Abolition de la Torture / ACAT

Bettina Ryser Ndeye, Speichergasse 29,
Postfach 5011, 3001 Bern, Tel. 031 312 20 44

cfd Christlicher Friedensdienst / cfd L'ONG féministe pour la paix

vakant

Commission protestante romande Suisses-Immigrés (CPRS)

Marianne Bühler, Petit-Catéchisme 5,
2000 Neuchâtel, Tél. 032 724 46 06

Diakoniekonferenz des SEK / Conférence de Diaconie de la FEPS

Rosemarie Reintjes, Böschenerweg 2,
6045 Meggen, Tel. 041 377 14 66

Fonds für Frauenarbeit des SEK / Fonds pour le travail des Femmes de la FEPS

Heidi Zingg Knöpfli, Hauptstrasse 25,
4566 Kriegstetten, Tel. 032 675 48 41

Frauenkonferenz des SEK / Conférence Femmes de la FEPS, Ausschuss / Comité

Dorothea Forster, Stapferstrasse 14, 5000 Aarau
Tel. 062 822 12 02

Frauenkirchen-Synode Schweiz/ Synode Suisse des Églises des Femmes

Dorothea Forster, Stapferstrasse 14, 5000 Aarau
Tel. 062 822 12 02

Oikocredit. Ökumenische Entwicklungsgenossenschaft / Oikocredit Société coopérative œcuménique de développement

Heidi Scheurer, Beaulieurain 17, 3012 Bern
Tel. 031 302 03 37

Ökumenisches Forum Christlicher Frauen in Europa, Schweizer Zweig / Forum Œcuménique de Femmes Chrétiennes d'Europe, branche suisse

Eva-Maria Fontana, Holeeholzweg 60,
4102 Binningen, Tel. 061 421 79 59

Schweizerische Reformationsstiftung / Fondation suisse de la Réformation

Pfrn. Brigitta Josef Rahn, Maiholzstrasse 24,
5630 Muri, Tel. 056 664 53 48

In Staat und Gesellschaft / Dans la société:

Eidgenössische Kommission für Frauenfragen / Commission fédérale pour les questions féminines

Edith Siegenthaler, EFS Geschäftsstelle, Postfach 189, 3000 Bern 22, Tel. 031 333 06 08

NGO-Koordination post Beijing Schweiz / Coordination-ONG post Beijing Suisse

Liselotte Fueter, Gänsackerstrasse 8B,
5024 Küttigen, Tel. 062 844 21 27

Stiftung für staatsbürgerliche Erziehung und Schulung / Fondation pour la formation civique

Eva-Maria Fontana, Holeeholzweg 60,
4102 Binningen, Tel. 061 421 79 59

Mitglied-Verbände / Associations membres:

Schweizerische Vereinigungen / Associations suisses

Cevi Schweiz / Unions Chrétiennes Suisses

Claudia Zaugg (Vorstand), Cevi Schweiz Zentralsekretariat, Sihlstrasse 33, Postfach, 8021 Zürich, claudia.zaugg@cevi.ch

Dachverband SozialdiakonIn. Dachverband der kantonalen Zusammenschlüsse der Sozialdiakone und Sozialdiakoninnen in Ref. Kirchen der Deutschschweiz

Kontaktadresse: Verena Koshy, Dachverband SDM, Zur Station 5, 3145 Niederscherli
Tel. 031 849 16 38
info@dachverband-sozialdiakonin.ch

Deutschschweizerische Pfarrfrauen-Vereinigung

Kontaktperson: Stefanie Gisler Brun
Mittelortstrasse 44, 8804 Au, Tel. 044 932 70 65
stefanie.gislerbrun@bluewin.ch

Dialog Ethik: Interdisziplinäres Institut für Ethik im Gesundheitswesen

Ruth Baumann-Hölzle, Schaffhauserstrasse 418, 8050 Zürich, Tel. 044 252 42 01, info@dialog-ethik.ch

Fachkommission Frauen und Gender von mission 21

Präsidentin: Irmgard Frank, Kraftwerkstrasse 68b, D-79639 Grenzach-Wylen, dcifrank@aol.com
Stabstelle Frauen und Gender von mission 21:
Josefina Hurtado Neira, Missionsstrasse 21, 4003 Basel, Tel. 061 260 22 57
josefina.hurtado@mission-21.org

Frauenkommission der EVP Schweiz / Commission féminine du Parti évangélique suisse

Lisette Müller, Baaregg 33, 8934 Knonau
Tel. 043 466 60 48, lisette.mueller@bluewin.ch

FrauenNETZwerk der Evangelisch-methodistischen Kirche Schweiz / Frankreich

Co-Präsidentin: Esther Steiger, Höhenweg 26, 5102 Ruppertswil, Tel. 062 897 17 09, e.st@bluewin.ch

Heilsarmee Frauenorganisationen / Organisations féminines de l'Armée du Salut

Präsidentin: Jane Paone, Laupenstrasse 5, Postfach 6575, 3001 Bern, Tel. 031 388 05 91

HEKS Kommunikation

Dieter Wüthrich, Seminarstrasse 28, Postfach, 8042 Zürich, Tel. 044 360 88 66, wuethrich@heks.ch

Interessengemeinschaft feministischer Theologinnen der Deutschschweiz und Liechtensteins

Geschäftsführerin: Miriam Schneider
Berchtoldstrasse 15, 3012 Bern
sekretariat@feministische-theologinnen.ch

Kantonale Vereinigungen / Associations cantonales

AG

Aargauische Evang. Frauenhilfe

Rosmarie Weber, c/o Geschäftsstelle
Aargauische Evang. Frauenhilfe,
Vordere Vorstadt 16, 5000 Aarau
Tel. 062 824 45 44, r_weber@hispeed.ch

GL

Evang. Frauenhilfe Glarnerland

Monika Dürst-Legler, Spielhof 22,
8750 Glarus, Tel. 055 640 58 15
m.duerst.legler@gmx.ch

BL

Evang. Frauenhilfe Baselland

Stephanie Hofstetter, Auf Käppelimmatt 26
4133 Pratteln, Tel. 061 821 48 34
hofstetter@teleport.ch

SG

Evang. Frauenhilfe St. Gallen-Appenzell

Marcelle Gmür, Florastrasse 6,
9032 Engelburg, Tel. 071 277 73 77
marcelle.gmuere@bluewin.ch

SH Evang. Frauenhilfe Schaffhausen EFSH
Marianne Dzinic, Artilleriestrasse 16,
8200 Schaffhausen
marianne.dzinic@shinternet.ch

TG Thurgauische Evang. Frauenhilfe TEF
Susanna Studer-Wächter
Wingertstrasse 2, 8750 Weinfelden
Tel. 071 622 32 20
susanna.studer@sturo.ch

VD Unions chrétiennes féminines vaudoises
Esther Janine Zehntner
Ahornstrasse 47, 4055 Basel
Tel. 061 301 12 00
Secrétariat: Pré-du-Marché 15,
1004 Lausanne, tél. 021 312 78 72
info.ucf@bluewin.ch

ZH Evang. Frauenbund Zürich efz
Margrit Nussbaum Bade c/o Geschäfts-
stelle efz, Brahmstrasse 32, Postfach
307, 8040 Zürich, Tel. 044 405 73 30
geschaeftsstelle@vefz.ch

Lokale Vereinigungen / Associations locales

Arosa, Frauenverein
Gabi Fringer, Acquolina, 7050 Arosa
Tel. 081 377 13 27, gabi@fringer-arosa.ch

Brunnen, Frauenverein
Maya Wegmann, 6440 Brunnen
frauenvereinbrunnen@gmail.com

Bütschwil, Frauengemeinschaft
Ursula Gadiant, Speerweg 10,
9606 Bütschwil, hpgadiant@gmx.ch

Communauté des diaconesses de St-Loup
Sr. Lucienne Wehrle, St-Loup 5,
1318 Pompaples, tél. 021 866 52 21
diaconesses.communaute@saint-loup.ch

Communauté de Grandchamp
Grandchamp 4, 2015 Areuse, tél. 032 842 24 92

Dulliken-Starkirch-Wil, Reformierter Frauenverein
Margrit Gürel, Mühletalweg 3, 4600 Olten
Tel. 062 296 19 80, margritgurel@hotmail.com

Flumenthal-Hubersdorf-Attiswil, Frauengemeinschaft
Linda Siegenthaler, Höflisgasse 10,
4534 Flumenthal, Tel. 032 637 35 50
l.siegenthaler@gawnet.ch

Grenchen, Reformierter Frauenverein
Gertrud Fehn, Gespermoosstrasse 4,
2540 Grenchen, Tel. 032 653 38 16

Gretzenbach, Ökumenische Frauengemeinschaft
Johanna Schneider, Oberfeld 2, 5014 Gretzenbach
Tel. 062 849 30 56

Hünenberg, KONTAKT
Anita Zimmermann, Rebenweg 3,
6331 Hünenberg, Tel. 041 710 30 15
azimann@hotmail.com

Lichtensteig, Frauenkreis
Caroline Schäpper, Uttenwilerstrasse 24,
9620 Lichtensteig
caroline.schaepper@frauen-lichtensteig.ch

Nebikon, Frauenverein
Daniela Ferrari, Kapellenstrasse 3, 6244 Nebikon
Tel. 062 756 13 25, daniela.ferrari@gmx.ch

Reiden, Frauen
Verena Marfurt, Hinterbergring 26, 6260 Reiden
Tel. 062 758 33 89, info@frauenreiden.ch

St. Gallen-Tablat, Protestantischer Frauenverein
Erika Baumann, Zilweg 5, 9016 St. Gallen
Tel. 071 288 60 89

Weggis, Frauengemeinschaft
Ingrid Regneri, Lützelaustrasse 39, 6353 Weggis
Tel. 041 390 40 66
Maya Reis-Küttel, Sunnerainstrasse 68,
6353 Weggis, Tel. 041 391 09 27

Wolhusen, Reformierter Frauenverein
Dora Grüter-Hofstetter, Hinder Loch, 6117 Ruswil

Zürich, Evangelischer Frauenverein Paulus
Alice Müller, Bodenacherstrasse 46, 8121 Benglen
Tel. 044 825 12 80, alice.mueller@wwws24.ch

Zuzwil, Frauengemeinschaft
Heidi Schlauri, Mettlenstrasse 14b, 9524 Zuzwil
Tel. 071 944 33 94

Kantonalkirchen und Kirchgemeinden / Eglises cantonales et paroisses

Erlinsbach SO, Reformierte Kirchgemeinde
Flawil, Evangelische Kirchgemeinde
Fribourg, Paroisse réformée
Lützelflüh, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Matthäus Bern und Bremgarten, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Meikirch, Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
Meiringen, Reformierte Kirchgemeinde
Solothurn, Reformierte Kirchgemeinde
Valais, Eglise Réformée Evangélique
Zürich, Evangelisch-lutherische Kirche
Zug, Reformierte Kirche Kanton

Einzelmitglieder / Membres individuelles

Ende 2015 hatten die EFS 332 Einzelmitglieder. Eine Liste mit ihren Namen können EFS-Mitglieder bei der Geschäftsstelle beziehen (Postfach 189, 3000 Bern 22).

A fin 2015, les FPS comptaient 332 membres individuelles. Vous pouvez obtenir leurs noms au secrétariat FPS (Case postale 189, 3000 Bern 22) pour autant que vous soyez membre des FPS.

Mitgliederbeiträge:	Fr –.80	pro Mitglied für Organisationen ab 201 Mitgliedern / par membre pour organisations dès 201 membres
Cotisations:	Fr. 160.–	für Organisationen bis 200 Mitglieder / pour organisations jusqu'à 200 membres
	Fr. 50.–	für Einzelmitglieder / pour membres individuelles
	Fr. 250.–	Mindestbeitrag für Gönner/-innen / cotisation minimale pour membres de soutien

Übersetzung / Traduction: Verena Ginobbi
Layout: Lisa Fankhauser

Evangelische Frauen Schweiz

Die Evangelischen Frauen Schweiz sind der Dachverband von reformierten und ökumenischen Frauenorganisationen. Sie vertreten in den Bereichen Kirche, Staat und Gesellschaft auf nationaler Ebene rund 37'000 Frauen von nationalen, kantonalen und regionalen Gruppierungen sowie Einzelmitglieder.

Femmes Protestantes en Suisse

Les Femmes Protestantes en Suisse sont l'organisme fédérateur d'organisations féminines protestantes et œcuméniques. Elles représentent auprès des Eglises, de l'Etat et de la société civile environ 37'000 femmes appartenant à des associations nationales, cantonales ou régionales, ainsi que des membres individuelles.

Geschäftsstelle:
Secrétariat:

Scheibenstrasse 29
Postfach / Case postale 189
3000 Bern 22
Tel./tél. 031 333 06 08
geschaeftsstelle@efs.ch
secretariat@efs-fps.ch
www.efs-fps.ch
PC-Konto / ccp 80-55600-8
IBAN CH15 0900 0000 8005 5600 8